

### Propósito:

La regulación automática de la presión de servicio en el interior de un sistema de frenado, así como la protección de las tuberías y de las válvulas contra la contaminación.

### Requisitos para la instalación:

El regulador debe instalarse de tal forma que el escape quede orientado hacia abajo. El montaje se realiza con dos tornillos M8. Entre el compresor de aire y el regulador debe instalarse un tubo de 18 x 1,5, de 1,5 a 2 m de longitud (posiblemente en forma de serpentín), para que la temperatura de entrada del aire en el regulador no supere los 150 °C. No obstante, dado el peligro que existe de que el aire comprimido que pasa por él se recaliente, el citado tubo no debe montarse, en ningún caso, en las proximidades del tubo de escape o de cualquier otra pieza del motor que irradie calor.

El regulador se sitúa normalmente en el mamparo cortafuegos o en el chasis del vehículo. A través de la tubería de conexión pueden transmitirse hasta el regulador vibraciones perjudiciales procedentes del compresor o del motor. Para evitar averías provocadas por dichas vibraciones, debe intercalarse un tramo de manguera flexible en la tubería de conexión.

### Purpose:

Automatic governing of the service pressure inside an air braking system as well as protecting the pipes and valves against contamination.

### Installation Requirements:

The unloader valve should be installed so that the exhaust points downwards. Mounting is accomplished with two M8 screws.

A 18 x 1.5 pipe, 1.5 to 2 m length (possibly in the form of a coil) should be provided between air compressor and unloader valve, so that the air inlet temperature of the unloader valve does not exceed +150°C. However, because of the danger of reheating of the compressed air flowing in it, the pipe must under no circumstances be installed in the vicinity of the exhaust pipe or other heat-radiating parts of the engine.

The unloader valve is normally located on the firewall or vehicle frame. Harmful vibrations from the compressor and motor can be transmitted, by the connecting line, to the unloader valve. To avoid vibration damage, a flexible hose section must be inserted in the connecting line.

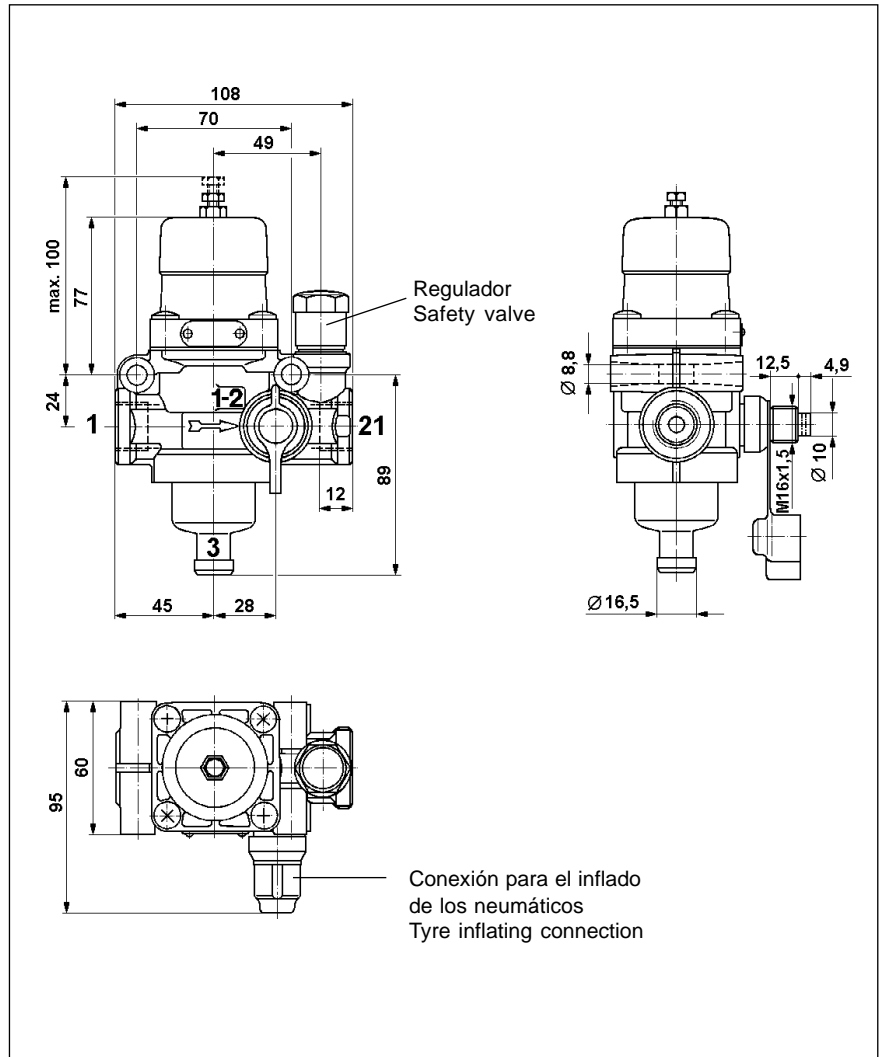
### Datos técnicos / Technical Data:

presión de funcionamiento Operating pressure	max. 25 bar
Medio Permissible medium	aire air
Rango de temperatura Operating temperature range	-40°C a / to + 150°C
Temperatura ambiente Ambient temperature	-40°C a / to + 100°C
Peso Weight	ca. 0,7 kg

\*) Para la desviación, ver los comentarios

\*) For deviation see comments

Instalación / Installation:



Referencia Part Number	Presión de corte (bar) Cut-out pressure in bar	Rango operativo Operating range in bar	Válvula de seguridad Safety Valve	Observaciones Comments
975 300 013 0	7,3	0,6 $\begin{smallmatrix} +0,4 \\ 0 \end{smallmatrix}$	—	sin conector de inflado de neumático without tyre inflating connection
975 300 110 0	8,1	0,6 $\begin{smallmatrix} +0,4 \\ 0 \end{smallmatrix}$	—	
975 300 111 0	7,3	0,6 $\begin{smallmatrix} +0,4 \\ 0 \end{smallmatrix}$	—	
975 300 502 0	8 $\begin{smallmatrix} +0,4 \\ 0 \end{smallmatrix}$	0,6 $\begin{smallmatrix} +0,4 \\ 0 \end{smallmatrix}$	934 602 001 0	Presión de apertura v. de seguridad: Opening pressure of safety valve: 10,5 bar
975 300 550 0	9,3	0,7 $\begin{smallmatrix} +0,5 \\ 0 \end{smallmatrix}$	934 602 001 0	Presión de apertura v. de seguridad: Opening pressure of safety valve: 10,5 bar sin conector de inflado de neumático without tyre inflating connection